

#### ENDANGERED LANGUAGES

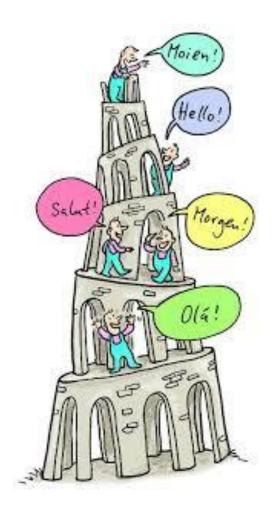
PROF. NICOLE NAU, UAM 2017

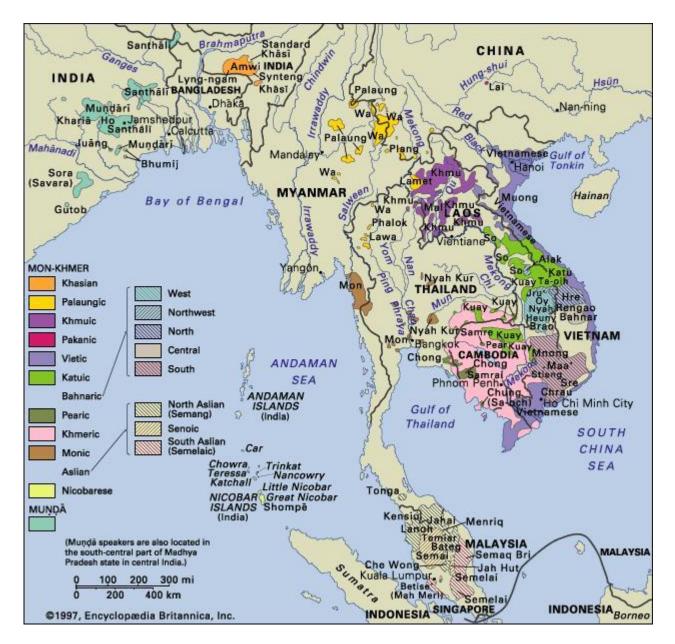
Sixth lecture (27/03/2017)

#### QUESTIONS OF THE DAY

Case studies: Why did these languages become endangered?

What is done to keep them alive?





https://media1.britannica.com/eb-media/31/2031-004-47AD0C57.jpg

## CASE STUDY: MLABRI IN THALAND/LAOS

Until recently hunter-gatherers

«A group of about 150 speakers, disrupted by conflict along the Thai/Lao border where they lived. Some have now settled down; and are assimilating into nearby Hmong/Meo and Thai/Lao groups. Only about 100 still speak the language, with two lexically-distinct dialects, one much more endangered than the other, and some extinct dialects. Endangered.» (Bradley 2007: 414)

#### MLABRI IN ETHNOLOGUE: 6A VIGOROUS

Use: All ages. Many also use Thai [tha]. Also use Hmong Daw [mww], Northern Thai [nod].

Literacy rate in L1: 10%. Literacy rate in L2: 40% in Thai



Film: The importance of being Mlabri, info and trailer at:
<a href="http://pro169.org/html/e">http://pro169.org/html/e</a>
<a href="http://pro169.org/html/e">n/theme\_identification.html</a>

http://mlabri-hammock.jp/ src/sc160/main mlabri2.jpg

### MLABRI: RISKS FACTORS

- Change of traditional lifestyle
- Increased contact with «Outsiders»
- Education in Thai
- Small number of speakers, difficult to find a partner with the same mothertongue

## CASE STUDIES: SORBIAN AND MOHAWK

- ➤ What made the languages become endagered in the past?
- ➤ What are risk factors today?
- ➤ What is done to keep the languages alife?
- ➤ What do Sorbian and Mohawk have in common?

# MOST IMPORTANT TO KEEP A LANGUAGE ALIFE: LET CHILDREN AQUIRE IT NATURALLY

Day-care for children in Sorbian: Villa Kunterbunt Cottbus <a href="https://www.youtube.com/watch?v=\_QvhFx-9GII">https://www.youtube.com/watch?v=\_QvhFx-9GII</a>

Grandmother talking Lower Sorbian to a child <a href="https://www.youtube.com/watch?v=\_uSq2xmun8l">https://www.youtube.com/watch?v=\_uSq2xmun8l</a>

Children's animated film in Sorbian <a href="https://www.youtube.com/watch?v=GOtdmOq\_rCQ">https://www.youtube.com/watch?v=GOtdmOq\_rCQ</a>

Children's song in Sorbian – karaoke <a href="https://www.youtube.com/watch?v=6LEpWJ-r0-w">https://www.youtube.com/watch?v=6LEpWJ-r0-w</a>

About the Lakhota language nest <a href="https://www.youtube.com/watch?v=52jReWuyvv8">https://www.youtube.com/watch?v=52jReWuyvv8</a>

Ojibwe language nest <a href="https://www.youtube.com/watch?v=R-IInX2H3aQ">https://www.youtube.com/watch?v=R-IInX2H3aQ</a>

### OTHER INITIATIVES

Mohawk community center

http://www.mohawkcommunity.com/

Mohawk language learning app

https://www.youtube.com/watch?v=4p-Am7iWpvk

# SORBIAN AND MOHAWK IN POPULAR CULTURE

Sorbian: TV serial «Spreewaldkrimi» – Sorbian culture and language as exotic, mysterious elements

Mohaw: Game «Assessin's Creed»

https://www.youtube.com/watch?v=DyiwAZHeVOI